

从严从紧 打好疫情防控战

义乌市新型冠状病毒肺炎疫情防控指挥部通告〔2021〕9号

为加强人员密集等重点场所管控,坚决阻断疫情传播,现就有关事项通告如下:
一、暂时关停棋牌室、麻将房、桌游室、密室逃脱、淋浴场所等人员密集的室内密闭休闲娱乐场所。

二、严管酒吧、KTV、游戏厅、网吧、足浴等场所,接待人数不超过核定人数的50%,在严格落实测温、亮码、戴口罩的基础上,所有进入人员查验“行程卡”,不得接

待“行程卡”带*号人员。从业人员一律要求接种新冠病毒疫苗,上岗期间全程规范佩戴口罩。相关场所首次违反规定的,责令立即整改;第二次违反规定的,约谈相关负责人;第三次违反规定的,实行停业整顿。

三、暂停养老服务机构和儿童福利院机构入院探视。特殊原因需进入的,应提供2日内核酸检测阴性证明,并在规定区域内按规定路线活动。

四、暂停聚集性室内表演活动,暂停各宗教和民间信仰场所一切宗教活动,商场、超市暂不举办线下促销、展销活动。

五、景区接待游客量不超过最大承载量的75%;影剧院、图书馆、美术馆、博物馆等接待人数不超过核定人数的75%。

六、所有进入商场、超市、各大市场、银行、供电、供水、供气、网络通信等场所的人员必须测温、亮码,全程规范佩戴口罩。

七、非必要不举办大型会议、培训、考试、演出、赛事、展会等大型集聚性活动。确需举办的,按照“谁举办、谁负责”的原则,规模超过50人的,举办单位应制定疫情防控工作方案,落实各项防控措施。

八、中高风险地区师生员工暂缓来义返义。8月15日起,师生员工非必要不离开金华,已离开金华的要在8月15日前返回,做好14天自我健康管理。

九、零售药店不得销售退热、止咳类药品给有发热症状的人员,发现这类人员应进行实名登记,劝导其至医疗机构就诊,并按省要求及时报告相关信息。同时对购买退热、止咳、抗病毒、抗菌素等四大类监测范围药品的人员实行实名登记。

义乌市新型冠状病毒肺炎疫情防控指挥部
二〇二一年八月七日

Announcement of Yiwu Covid-19 Prevention and Control Headquarters (2021) No.9

August 7, 2021

To strengthen the epidemic control of crowded key places and venues, resolutely block the spread of the virus, hereby, we make the following announcement.

1.Temporarily close the chess and card room, mahjong room, board game room, room escape game venues, shower room and other crowded indoor closed leisure and entertainment places.

2.Strictly control the access of bars, KTVs, game halls, Internet cafes, foot massage rooms and other indoor places, and the reception number shall not exceed 50% of the approved number. All entrants to those places must have their temperature checked, show the health codes and wear masks, besides they shall have their

travel-history code checked. Those who have * on their travel-history code are forbidden to enter. All employees are required to be vaccinated and wear mask all the time during the working hours. If the relevant places violate the regulations for the first time, it shall be ordered to rectify immediately. For the second-time violation, relevant person in charge will be given verbal warning. For the third-time violation, businesses shall be suspended for rectification.

3.Visits to nursing homes and children's welfare homes will be suspended. Those who need to enter for special reasons should provide a negative nucleic acid test certificate in the past 2 days and will

have only limited access to certain permitted areas.

4.Indoor performances and all religious and folk-belief activities that draw large crowds will be suspended. Offline sales promotions and exhibitions will not be held in shopping malls and supermarkets temporarily.

5.Scenic spots shall not receive tourists exceeding 75% of their maximum carrying capacity. Cinemas, theaters, libraries, galleries and museums shall not receive visitors exceeding 75% of their approved capacity.

6.All entrants to shopping malls, supermarkets, marketplaces, banks and places offering utility services including electrici-

ty, water, gas and communication supply must have their temperature checked, show the health codes and wear masks properly.

7.Large gathering events such as conferences, training sessions, examinations, performances, contests, exhibitions shall not be held unless there is a necessity. The organizers of those gathering activities shall be held responsible in case of any epidemic related consequences. For activities with over 50 attendees, the organizers must formulate epidemic prevention and control plan and earnestly implement all prevention and control measures.

8.Teachers, students and employees from medium- and high-risk areas shall postpone their return trips to Yiwu. Since August 15, teachers, students and employees shall not

leave Jinhua unless necessary and those who have already left Jinhua should return before August 15 and carry out 14-day self health monitoring.

9.Pharmacies are not allowed to sell antipyretics and cough medicines to patients with fever symptoms. Such patients, once located, should be persuaded to seek treatment in medical institutions after finishing real-name registration.The information of the patients shall be reported to relevant authorities according to the provincial regulations. Moreover, real-name registration will be required for those who buy any one of the major four categories of medicines under monitoring, such as antipyretic, cough, antiviral and antibiotic medicines.

义乌市新型冠状病毒肺炎疫情防控指挥部通告〔2021〕10号

为织牢织密疫情防控防线,严格落实“应检尽检”,积极倡导“愿检尽检”,切实维护人民群众生命安全和身体健康,现将有关事项通告如下:

一、因疫情防控需要,对所有经义乌机场、火车站、汽车站等交通场站来义返义人员实施三个“100%”,即100%测温、

100%查验健康码、100%佩戴口罩。

二、市内公共交通执行进站乘车旅客100%测温、100%查验健康码、100%佩戴口罩“三个100%”,持红黄码人员不得进站。

三、重点人员实行应检尽检。凡14天内到过国内中高风险地区所在设区市或

县(市、区)的人员和21天隔离期满的入境人员,应在综合服务点开展核酸检测。

四、省外来义返义人员实行愿检尽检。近3天内从省外非中高风险地区来义返义人员,建议在抵达2天内就近到镇街综合服务点(附后)开展1次免费核酸检测。请携带身份证,全程规范佩戴口罩

罩,做好个人防护和防暑降温措施,到综合服务点后,服从现场工作人员安排,有序排队接受采样检测。检测结果可在“浙里办”查询。

五、市民朋友们如发现身边有符合愿检尽检条件的亲朋好友,请提醒其就近到综合服务点开展检测。

六、提醒广大市民朋友,密切关注国内外疫情动态,不要前往中高风险地区,非必要不离义。确需出行的请大家一定做好自我防护,戴口罩、少聚集,保持“一米线”。

附件:义乌市各镇街综合服务点名单
义乌市新型冠状病毒肺炎疫情防控指挥部
二〇二一年八月七日

附件:

义乌市各镇街综合服务点名单

综合服务点	镇街	地址	联系电话
天艺宾馆	佛堂镇	佛堂镇芳山路143号	85689188
名达酒店	佛堂镇	佛堂镇芳山路157号	89979000
港湾智选酒店	苏溪镇	苏溪镇油碑塘村新街	85016816
嘉祺酒店	上溪镇	上溪镇四通路97号	89899388
美亭宾馆	义亭镇	义亭镇镇前街80号	85044533
嘉慧宾馆	赤岸镇	赤岸镇华川北路150号	85758878
万都商务宾馆	福田街道	福田街道商城大道100号	85020888

综合服务点	镇街	地址	联系电话
扬美商务酒店	稠江街道	稠江街道江滨西路368号	85515188
海德酒店	江东街道	江东街道五爱新村B区1幢2号	83581111
万庭宾馆	北苑街道	北苑街道黄杨梅路与经发大道交叉路口往西约70米	83816555
蒙迪宾馆	后宅街道	后宅街道环城北路与城北路叉口杜元村14幢2号	85833577
禧悦风尚酒店	廿三里街道	廿三里街道通宝路1720号	85839788
腾昇酒店	廿三里街道	廿三里街道开元南街143号	85510277
宝隆宾馆	城西街道	城西街道伏龙山北路86号	89923999

Announcement of Yiwu COVID-19 Prevention and Control Headquarters (2021) No.10

August 7, 2021

To solidly strengthen the defense line against the epidemic, ensure nucleic acid tests be taken by all those who must be tested and those who are volunteered to be tested, so as to safeguard the lives and health of the people, we hereby make the following announcement:

1.Due to the needs of epidemic prevention and control, three "100%"s will be implemented for all returnees who come to Yiwu via Yiwu Airport, Railway Station, Bus Station and other transportation

stations, namely 100% temperature measurement, 100% health code check, and 100% mask wearing.

2.Three "100%"s will also be implemented for all passengers who take public vehicles in the city. Passengers with RED or YELLOW health code are not allowed to enter the stations.

3.The key personnel shall all take nucleic acid tests. Those who have been to a region, city or county (city, district) in medium and high-risk areas within 14 days

and those returnees and travelers from foreign countries who have been just discharged from 21-day quarantine should carry out nucleic acid tests at the comprehensive service sites.

4.Nucleic acid tests shall be provided for returnees from other provinces who are willing to take for free. For those returnees who come to Yiwu from non-medium or high-risk areas outside Zhejiang in the past three days, it is recommended that they should go to the near-

est comprehensive service site in town or sub-district (attached) to take a free nucleic acid test within two days upon the arrival. Please bring your ID card, wear masks throughout the entire process, and take personal protection and heatstroke prevention and cooling measures. When you arrive at the comprehensive service site, please obey the arrangements of the on-site staff and queue up for sampling and testing in an orderly manner. The test results can be inquired at “浙里办 Zheliban”, the official

government one-stop service app.

5.If citizens find that your friends and relatives meet the conditions of the voluntary test-taking, please remind them to take the test at the nearest comprehensive service site.

6.Citizens are suggested to pay close attention to the epidemic dynamics at home and abroad. Do not go to medium-high-risk areas and do not leave Yiwu unless necessary. If there is a necessity to travel, please protect yourself by wearing masks, avoiding gatherings, and keeping the one-meter distance.

Attachment: List of comprehensive service sites in towns and sub-districts of Yiwu

Service Site	Sub-district/Township	Address	Contact Number
Tianyi Hotel	Fotang Town	No.143, Fangshan Road, Fotang Town	85689188
Mingda Hotel	Fotang Town	No.157, Fangshan Road, Fotang Town	89979000
Gangwan Zhixuan Hotel	Suxi Town	New Street, Youbeitang Village, Suxi Town	85016816
Jiaqi Hotel	Shangxi Town	No. 97, Sitong Road, Shangxi Town	89899388
Meiting Hotel	Yiting Town	No. 80, Zhengqian Street, Yiting Town	85044533
Jiahui Hotel	Chi'an Town	No.150 Huachuan North Road, Chian Town	85758878
Wandu Business Hotel	Futian district	No.100 Shangcheng Avenue, Futian Street	85020888

Service Site	Sub-district/Township	Address	Contact Number
Yangmei Business Hotel	Choujiang district	No. 368, Jiangbin West Road, Choujiang Street	85515188
Haide Hotel	Jiangdong district	No. 2, Building 1, Block B, Wuai New Village, Jiangdong Street	83581111
Wanting Hotel	Beiyuan district	About 70 meters west of the intersection of Huangyangmei Road and Jingfa Avenue, Beiyuan Street	83816555
Mengdi Hotel	Houzhai district	No. 2, Building 14, Duyuan Village at the intersection of Huancheng North Road and Chengbei Road, Houzhai Street	85833577
Xiyue Fengshang Hotel	Niansanli district	No. 1720, Tongbao Road, Niansanli Street	85839788
Tengsheng Hotel	Niansanli Subdistrict	No. 143, Kaiyuan South Street, Niansanli Street	85510277
Baolong Hotel	Chengxi Subdistrict	No. 86 Fulongshan North Road, Chengxi Street	89923999